



**MOTOROLA**

*intelligence everywhere*<sup>™</sup>



**MA3150 Series User Guide**  
**Guía del Usuario de la Serie MA3150**  
**2.4 GHz Cordless Telephone**  
**Teléfono inalámbrico de 2,4 GHz**

For product-related questions, please visit us online:

**[www.motorola.com/cordless](http://www.motorola.com/cordless)**

or call us at:

**1-800-461-4575 Canada**

**1-888-390-6456 TTY (Text Telephone)**

Motorola reserves the right to revise this publication and to make changes in content from time to time without obligation on the part of Motorola to provide notification of such revision or change. Motorola provides this guide without warranty of any kind, either implied or expressed, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Motorola may make improvements or changes in the product(s) described in this manual at any time.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.

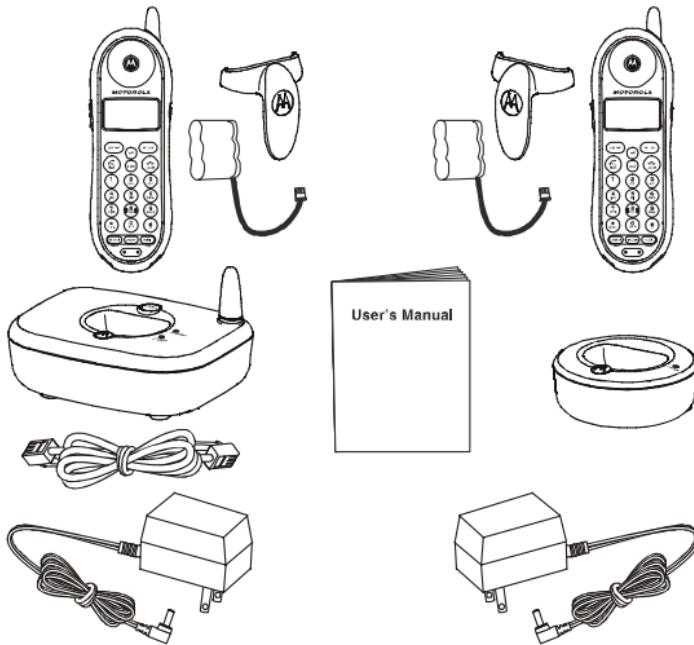
Copyright © 2005 Motorola, Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation or adaptation) without written permission from Motorola, Inc.

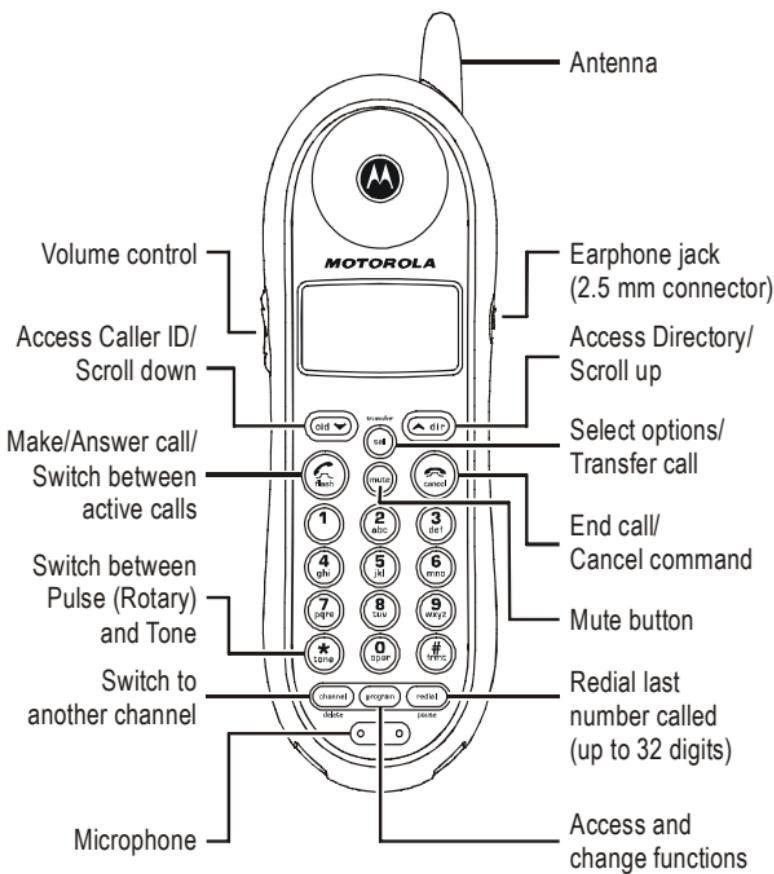
# Welcome

---

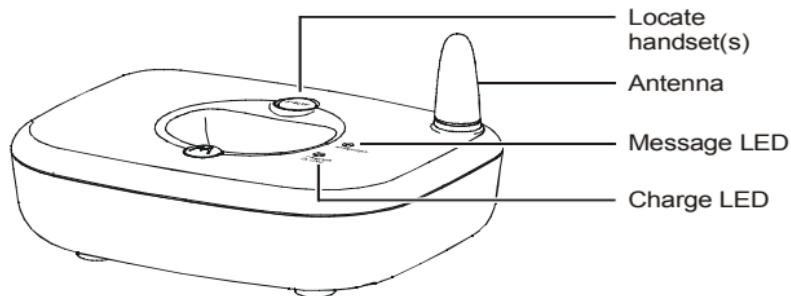
Congratulations on your purchase of a Motorola MA3150 Cordless Telephone. Take a moment to ensure that your purchase includes each of the items pictured below.



## MA3150 Series Handset

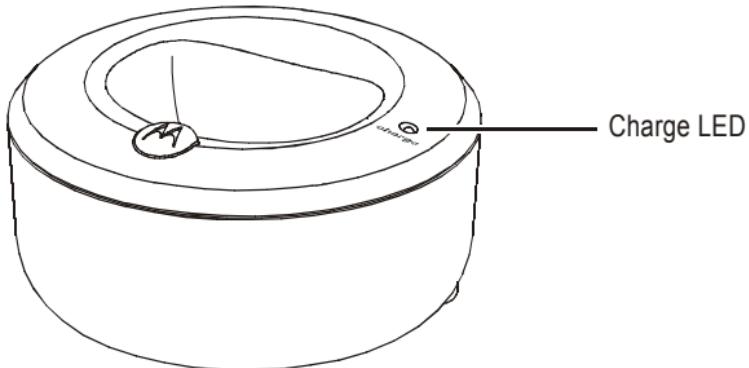


## Base Unit



**Note:** If you have voice mail service with your telephone company the Message LED light indicates new voice mail messages.

## Stand Alone Charger



# *Table of Contents*

---

<b>Welcome</b> .....	i
<b>Important Safety Instructions</b> .....	vi
<b>FCC Information</b> .....	ix
<b>Getting Started</b> .....	1
Battery Safety Instructions .....	1
Charging the Battery .....	2
Handset Overview .....	5
<b>Installation</b> .....	6
<b>Setting Up</b> .....	7
Personalizing Your Handset .....	7
Selecting Ring Tones .....	7
Selecting Language Preference .....	8
Setting Touch Tone or Pulse Dialing .....	8
Setting Date and Time .....	9
<b>Using the Handset</b> .....	10
Making a Call .....	10
Answering/Ending a Call .....	10
Locating a Misplaced Handset .....	10
Adjusting the Volume During a Call .....	11
Muting a Call .....	11
Forwarding a Call .....	11
Common Display Messages .....	12
Storing Numbers in Memory .....	13
Assigning Speed Dial Numbers .....	13
Dialing Speed Dial Numbers .....	15
Editing Speed Dial Numbers .....	15
Reassigning Speed Dial Numbers .....	15
Erasing Speed Dial Numbers .....	16

Entering Numbers into Phonebooks .....	16
Editing or Erasing a Programmed Number .....	18
Using Caller ID .....	18
Storing a Caller ID Entry in the Phonebook .....	19
Dialing a Caller ID Listing .....	20
Reviewing Caller ID Lists .....	20
Deleting All Caller ID Listings .....	20
<b>Motorola Limited Warranty .....</b>	<b>21</b>

# *Important Safety Instructions*

---

Follow these safety precautions when using your cordless phone to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons or property:

## ***To reduce the risk of fire and shock:***

1. Keep all slits and openings of the phone unblocked. Do not set the phone on a heating register or over a radiator. Ensure that proper ventilation is provided at the installation site.
2. Do not use while wet or while standing in water.
3. Do not use this product near water (for example, near a bath tub, kitchen sink, or swimming pool).
4. Do not allow anything to rest on the power cord. Place the power cord so that it will not be walked on.
5. Never insert objects of any kind into the product slits as that may result in fire or shock.
6. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
7. Do not disassemble this product. If service or repair work is required, contact the Motorola address found in the back of this user guide.
8. Do not overload wall outlets and extension cords.
9. Avoid using during an electrical storm. Use a surge protector to protect the equipment.
10. Do not use this cordless phone to report a gas leak, especially if you are in the vicinity of the gas line.

**Caution:** To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG or larger UL listed or CSA Certified Telecommunication Line Cord.

***Unplug this cordless phone immediately from an outlet if:***

- The power cord or plug is damaged or frayed.
- Liquid has been spilled into the product.
- The product has been exposed to rain or water. Do not retrieve the handset or base until after you have unplugged the power and phone from the wall. Then retrieve the unit by the unplugged cords.
- The product has been dropped or the cabinet has been damaged.
- The product exhibits a distinct change in performance.

***Installation Guidelines***

1. Read and understand all instructions and save them for future reference.
2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
3. Do not install this product near a bath tub, sink, or shower.
4. Operate this phone using only the power source that is indicated on the marking label. If you are unsure of the power supply to your home, consult your dealer or local power company.
5. Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. This product may fall, causing serious damage to the product.
6. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work to restore the product to normal operation.
7. Clean this product with a soft, damp cloth. Do not use chemicals or cleaning agents.

**Safety Info**

- 8. Use only the power supply that came with this unit. Using other power supplies may damage the unit.
- 9. Because cordless phones operate on electricity, you should have at least one phone in your home that isn't cordless, in case the power in your home goes out.
- 10. To avoid interference to nearby appliances, do not place the base of the cordless phone on or near a TV, microwave oven, refrigerator, or VCR.

**Caution:** To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the base unit at least 20 cm from nearby persons.

# *FCC Information*

---

This equipment complies with Parts 15 and 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA).

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

## **Notification of Local Telephone Company**

On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the form US:AAAEQ##TXXXX. You must, upon request, provide this information to your telephone company.

The digits represented by ## in the product identifier indicate the Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. The REN is useful in determining the number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. In most (but not all) areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed 5. To be certain of the number of devices you may connect to your line as determined by the REN, contact your local telephone company.

*Note:* This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this cordless phone does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

Notice must be given to the telephone company upon permanent disconnection of your telephone from your line. The FCC requires that you connect your cordless telephone to the nationwide telephone network through a modular telephone jack (USOC RJ11C/RJ11W or RJ14C/RJ14W).

### **Rights of the Telephone Company**

Should your equipment cause trouble on your line which may harm the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify you that temporary discontinuance of service may be required.

Where prior notice is not practical and the circumstances warrant such action, the telephone company may temporarily disconnect service immediately. In case of such temporary discontinuance, the telephone company must:

- Promptly notify you of such temporary discontinuance
- Afford you the opportunity to correct the situation

- Inform you of your right to bring a complaint to the Commission pursuant to procedures set forth in Subpart E of Part 68, FCC Rules and Regulations.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

### **Interference Information**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference with one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for the radio or television that is "receiving" the interference).
- Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and the receiving antenna.
- Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Also, the Federal Communications Commission has prepared a helpful booklet, "How to Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems."

The FCC requires this product to be serviced only by Motorola or its authorized service agents.

**CAUTION / WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by Motorola could void not only the user's authority to operate the equipment, but also the limited warranty.

### **Hearing Aid Compatibility**

This telephone system meets the FCC standards for hearing aid compatibility.

# *Getting Started*

---

Before you can use your new Motorola telephone to make or receive calls, you must charge the batteries.

## *Battery Safety Instructions*

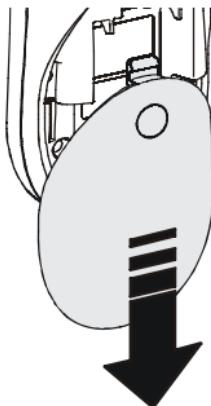
- Do not burn, disassemble, mutilate, or puncture the battery. The battery contains toxic materials that could be released, resulting in injury.
- **Caution:** There is a risk of explosion if you replace the battery with an incorrect battery type. Use only the battery that came with your phone or an authorized replacement recommended by the manufacturer.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Remove batteries if storing over 30 days.
- Do not dispose of batteries in fire, which could result in explosion.
- The rechargeable batteries that power this product must be disposed of properly and may need to be recycled. Refer to your battery's label for battery type. Contact your local recycling center for proper disposal methods.



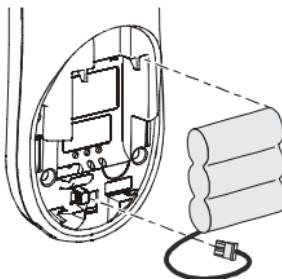
## Charging the Battery

Your MA3150 telephone comes with a base unit and a stand alone charger. Use the charger to charge one of your two handsets. See “Installation” on page 6 for step-by-step instructions on installing the base unit.

- 1 Press the indentation on the battery door and slide downwards to remove.

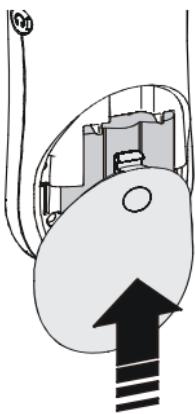


- 2 Insert battery connector into the receptacle, then insert the battery (top edge first) into the battery compartment.

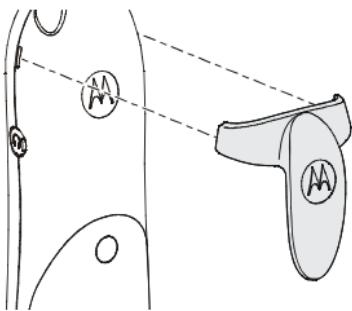


**Note:** For the initial charge, please charge the battery for at least 15 hours.

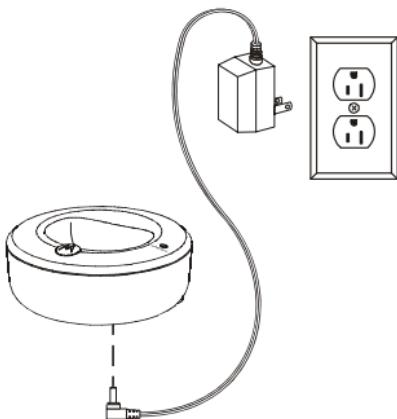
**3** Replace the battery door.



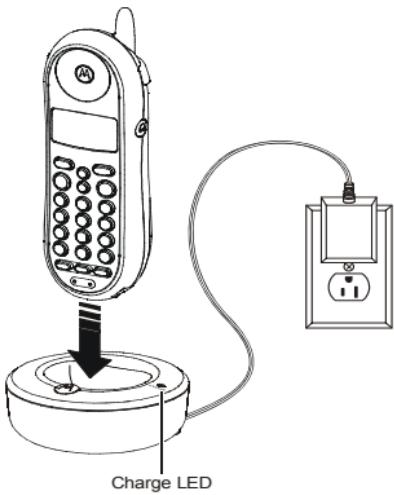
**4** Attach the Belt Clip. (optional)



5 Plug the power cord into the back of the charger and into an electrical outlet.



6 Place the handset in the charger.

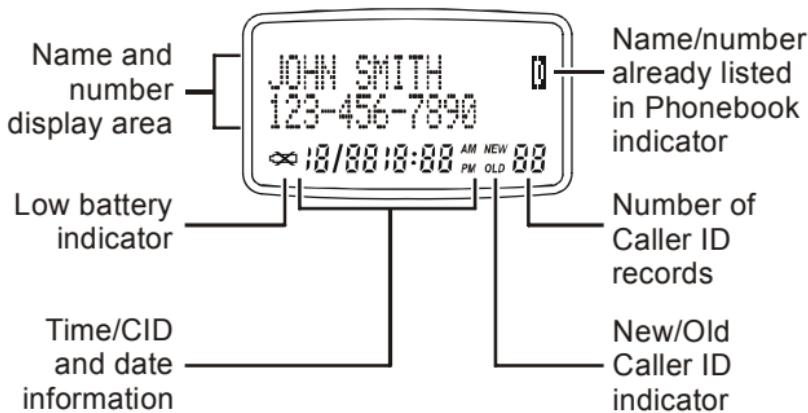


7 Charge the battery for at least 15 hours before using for the first time. The glowing LED light indicates that the handset is charging.

## Handset Overview

Use the at-a-glance image below to familiarize yourself with the MA3150 Handset's display screen. See "Personalizing Your Handset" on page 7 for step-by-step instructions on setting preferences.

### Main Display Screen

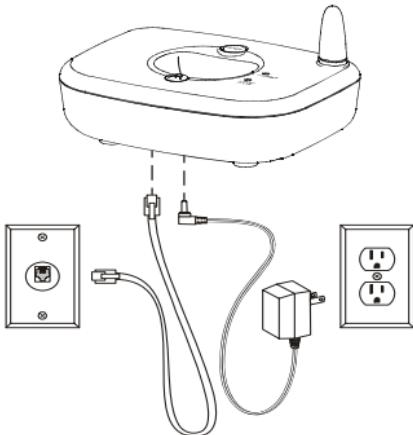


**Note:** Caller ID information is supplied only if you subscribe to the service with your local telephone company.

# Installation

---

- 1 Select a location convenient to both an electrical outlet and a telephone jack.
- 2 Insert the telephone cord and power cord into the bottom of the base unit.
- 3 Plug the telephone cord into the telephone wall jack.
- 4 Plug the power cord into the electrical outlet.



**Note:** Install the base unit away from electronic equipment, such as computers, televisions, refrigerators, or microwave ovens. Avoid excessive heat, cold, dust, or moisture.

Place the second handset in Base Unit to charge. **Do not plug the telephone cord into the wall jack until the Handset is fully charged (15 hours).**

# Setting Up

---

After your handsets are fully charged, you are ready to set your personal preferences.

## Personalizing Your Handset

Personalize each handset by selecting distinguishing ring tones or you can extend the time between charges by turning off the ringer.

### Selecting Ring Tones

With your handset off, select from the four different ring tones available. If you subscribe to Caller ID service, please see “Using Caller ID” on page 18 to set distinct ring tones for programmed callers.

- 1 Press **Program**.
- 2 Scroll to **Ringer**.
- 3 Press **Sel/Transfer**. The current setting blinks and a sample of the ring plays.
- 4 Scroll through the list of ring tones to hear samples of each.
- 5 Press **Sel** or **Program** to choose your desired ring tone.

## Selecting Language Preference

- 1 Press **Program**.
- 2 Scroll to **Language**.
- 3 Scroll to the language.
- 4 Press **Sel** or **Program** save the selection.

## Setting Touch Tone or Pulse Dialing

Your telephone is preset for touch tone dialing. If your telephone dial service is pulse (rotary) only, you must change the settings.

- 1 Press **Program**.
- 2 Scroll to **Dial Mode**.
- 3 Press **Sel/Transfer**. The current setting blinks.
- 4 Scroll to **Pulse** or **Tone**.
- 5 Press **Sel** or **Program** save the selection.

**Note:** You can temporarily change to tone dialing during a call by pressing **\*tone** (asterisk/star key). All keys pressed afterward will send touch tone signals. Your telephone automatically returns to pulse dial after the call is disconnected.

## Setting Date and Time

If you subscribe to Caller ID service through your telephone company, the date and time will set automatically with the first incoming call.

If you do not have Caller ID service, set the date and time manually for both handsets.

- 1 Press **Program** on the handset.
- 2 Scroll to **Date/Time**.
- 3 Press **Sel/Transfer**.
- 4 Scroll to the correct month
- 5 Press **Sel** or **Program** save the selection.

Repeat the steps to select the correct day, hour, minute, and AM or PM settings.

# Using the Handset

---

## Making a Call

Press . When you hear the dial tone, dial the number.

**OR**

Enter the phone number, then press . You can see the phone number on the display before it is dialed. Use the  button to make corrections.

## Answering/Ending a Call

Press  to answer an incoming call.

Press  to end the call.

**OR**

Place the handset on the base unit or charger to end call.

## Locating a Misplaced Handset

Press **Page** on the base unit. The handsets beep.

Press **Page** again to stop paging the handsets.

**OR**

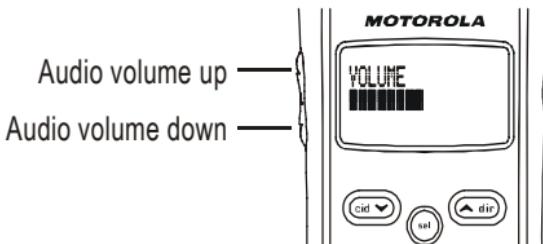
Press **Cancel** on every handset.

**OR**

Place the handset on the base unit or charger to stop paging the handsets.

**Note:** If you use DSL, please use the filtering devices provided by your DSL service company to prevent interference. If interference does occur, please contact your DSL service provider.

## *Adjusting the Volume During a Call*



## *Muting a Call*

Press the **mute** button. Press the **mute** button again to unmute the call.

## *Forwarding a Call*

Transfer a call at any time to the second handset by following the steps below.

- 1 Press **Sel/Transfer**. The display reads **Transferring Call**. The second handset display reads **Call Transferring**.
- 2 Press **Sel/Transfer** on the second handset to complete the transfer.

## Common Display Messages

Screen Displays:	When:
<b>** RINGING **</b>	Incoming call.
<b>CONNECTING...</b>	Waiting for a dial tone.
<b>PHONE ON</b>	Handset is in use.
<b>SCANNING...</b>	Handset is changing to another of the 30 channels available.
<b>** PAGING **</b>	Base unit is paging the Handset.
<b>BATTERY LOW</b>	Battery needs to be recharged.
<b>M E S S A G E S</b>	
<b>WAITING</b>	You have been alerted by the telephone company that you have received new voice mail.

## *Storing Numbers in Memory*

You can enter numbers directly into the phonebook, or add them from the Caller ID list.

Each handset has its own phonebook which holds up to 50 names and numbers. Nine of the 50 locations are dedicated for Speed Dial numbers.

### **Assigning Speed Dial Numbers**

Number keys 1 through 9 are the memory locations for speed dial.

**Note:** Press  at any time to exit. If the memory location is full, the screen displays **Memory Full**. You must delete a number before adding a new one.

- 1 Press **Program**.
- 2 Scroll to **Speed Dial**.
- 3 Press **Sel/Transfer**. The display reads **Enter 1-9**.
- 4 Press the number key (1-9) you wish to assign to the telephone number. The display reads **Enter Name**.
- 5 Enter the name (up to 15 characters).

The chart below shows how many times to press each button on the handset to enter letters, and numbers. Use the scroll keys to backspace to make corrections.

Button	Number of Presses				
	1	2	3	4	5
1	1				
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9

- 6 Press **Program** or **Sel/Transfer** to save the name. The display reads **Enter Number**.
- 7 Enter up to 24 digits for the telephone number. You can add a pause to the number by pressing **Redial**.
- 8 Press **Program** or **Sel/Transfer** to save the number. The display reads **Distinct Ring?**
- 9 Press **cid $\downarrow$**  or  **$\Delta$ dir** to select **Y** (Yes) or **N** (No). If you select **Y**, a distinctive ring tone sounds each time the programmed number calls, and a D is displayed with the Speed Dial entry. You must have Caller ID to use this feature.
- 10 Press **Sel/Transfer** to save the entry.

## Dialing Speed Dial Numbers

- 1 Press and hold the location number (1-9).
- 2 Press  to dial the number.

## Editing Speed Dial Numbers

- 1 Press and hold the memory location number (1-9) you wish to edit.
- 2 Press **Sel/Transfer** when the entry is displayed.
- 3 Scroll to **Edit**.
- 4 Press the  and  buttons to make edits to the name.
- 5 Press **Sel/Transfer**.
- 6 Press  to make edits to the number.
- 7 Press **Sel/Transfer**.

## Reassigning Speed Dial Numbers

- 1 Press and hold the memory location number you wish to reassign.
- 2 Press **Sel/Transfer** when the entry is displayed.
- 3 Scroll to **Speed**.
- 4 Press **Sel/Transfer**.
- 5 Press new location number at prompt, **Enter 1-9**. A beep confirms the change.

## Erasing Speed Dial Numbers

- 1 Press and hold the memory location number (1-9) you wish to delete.
- 2 Press **Sel/Transfer** when the entry is displayed.
- 3 Scroll to **Erase**. The display reads **Erase No Yes**.
- 4 Select **Yes** to erase the entry.
- 5 Press **Sel/Transfer**.

## *Entering Numbers into Phonebooks*

- 1 Press **Program**.
- 2 Scroll to **Directory**.
- 3 Press **Sel/Transfer**. The display reads **Enter Name**.
- 4 Enter the name (up to 15 characters).

Use the table below to enter letters, and numbers.  
Use the scroll keys to backspace to  
make corrections.

Button	Number of Presses				
	1	2	3	4	5
1	1				
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9

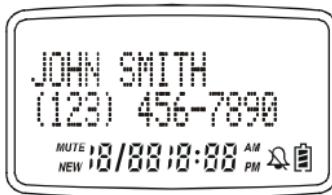
- 5 Press **Program** or **Sel/Transfer** to save the name. The display reads **Enter Number**.
- 6 Enter up to 24 digits for the telephone number. You can add a pause to the number by pressing **Redial**.
- 7 Press **Program** or **Sel/Transfer** to save the number. The display reads **Distinct Ring?**
- 8 Press **cid▼** or **▲dir** to select **Y** (Yes) or **N** (No). If you select **Y**, a distinctive ring tone sounds each time the programmed number calls, and a **D** is displayed with the Speed Dial entry. You must have Caller ID to use this feature.
- 9 Press **Sel/Transfer** to save the entry.

## Editing or Erasing a Programmed Number

- 1 Press **▲dir**.
- 2 Scroll to the desired entry using the **cid▼/▲dir** keys.
- 3 Press **Sel/Transfer**.
- 4 Scroll to **Edit**, or **Erase**.
- 5 Press **Sel/Transfer** to select option.
- 6 Select **Edit** to make corrections, or scroll to **Erase** and press **Yes**.
- 7 Press **Sel/Transfer** to save changes.

## Using Caller ID

Your Caller ID locations hold up to 90 calls. The most recent call is stored last on the list. When the location is full, the oldest call is deleted to add room for new calls.



**Note:** If you subscribe to Caller ID service, but **INCOMING CALL** or **No Data** is displayed for all of your incoming calls, contact your telephone company.

## Storing a Caller ID Entry in the Phonebook

- 1 Press **cid**.
- 2 Scroll to the desired entry.
- 3 Press **#** if you wish to change the dialing format (7, 10, or 11 digits) for the entry.
- 4 Scroll to **Program**.
- 5 Press **Sel/Transfer** three times.
- 6 Select **Y** or **N** for a distinctive ring.
- 7 Press **Sel/Transfer** to save the entry.

## Dialing a Caller ID Listing

- 1 Press **cid**.
- 2 Scroll to the desired entry.
- 3 Press  **flash**.
- 4 Press # if you wish to change dialing sequence (7, 10, and 11-digits) for the entry.

## Reviewing Caller ID Lists

- 1 Press **cid**.
- 2 Scroll through the list of incoming calls.
- 3 Press  **cancel** to exit list.

## Deleting All Caller ID Listings

- 1 Press and hold **Delete** with the handset off. The display reads **ERASE ALL NO YES**.
- 2 Scroll to **Yes**.
- 3 Press **Sel/Transfer**.

# *Motorola Limited Warranty*

---

## ***Motorola Limited Warranty***

for Consumer Products, Accessories, and Software  
Purchased in the United States or Canada

### ***What Does this Warranty Cover?***

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its cordless telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

**Products and Accessories** as defined above, unless otherwise provided for below. Length of coverage: one (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

- **Decorative Accessories and Cases.** Decorative covers, bezels, PhoneWrap® covers and cases. Length of coverage: limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
- **Products and Accessories that are Repaired or Replaced.** Length of coverage: The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.
- **Software.** Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk). Length of coverage: ninety (90) days from the date of purchase.

## **Exclusions**

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) Acts of God or nature, or other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

### **Use of Non-Motorola Products and Accessories.**

Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered, or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products, Accessories or Software is excluded from coverage.

**Software Embodied in Physical Media.** No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software

applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

**Software NOT Embodied in Physical Media.** Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

### ***Who is Covered***

This warranty extends to the first end-user purchaser, only.

### ***What will Motorola Do?***

Motorola, at its option, will at no charge repair, or replace any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

### ***How to Get Warranty Service or Other***

#### ***Information***

In the USA, call:

1-800-353-2729

TTY 1-888-390-6456

In Canada, call:

1-800-461-4575

TTY 1-888-390-6456

For accessories and software, please call the telephone number designated above for the product with which they are used. You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable), (e) your telephone number; and most importantly, your return mailing address on the outside of the returned unit.

## What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

*Warranty*

Para preguntas relacionadas con los productos, visítenos en línea:

**[www.motorola.com/cordless](http://www.motorola.com/cordless)**

o llámenos al:

**1-800-461-4575 Canadá**

**1-888-390-6456 TTY (Teléfono de texto)**

Motorola se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar cambios en su contenido oportunamente, sin obligación por su parte de notificar dichas revisiones o cambios. Motorola brinda esta guía sin garantía de ninguna naturaleza, ya sea implícita o explícita, incluidas a modo de ejemplo las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado. Motorola podrá realizar mejoras o cambios en el(es) producto(s) descrito(s) en este manual en cualquier momento.

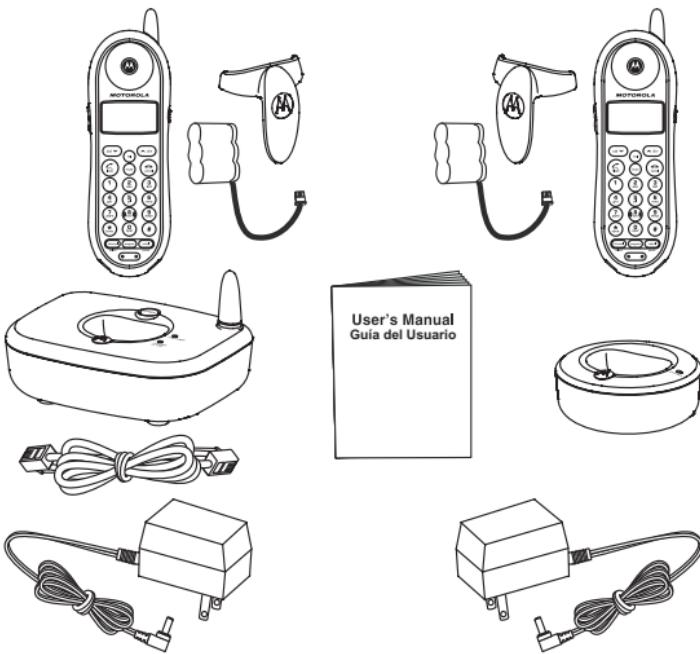
MOTOROLA y el logotipo con la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU. (US Patent and Trademark Office). Todos los demás productos o nombres de servicios son propiedad de sus respectivos titulares.

Copyright © 2005 Motorola, Inc.

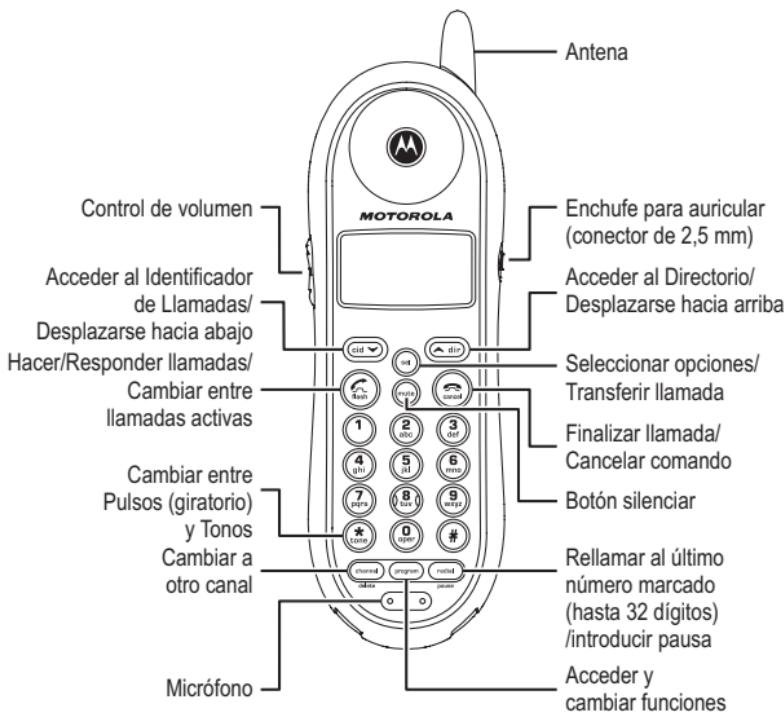
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida de modo alguno ni por ningún medio, ni puede ser utilizada para realizar trabajos que se deriven de ella (traducción, transformación o adaptación) sin autorización previa por escrito de Motorola, Inc.

# Bienvenido

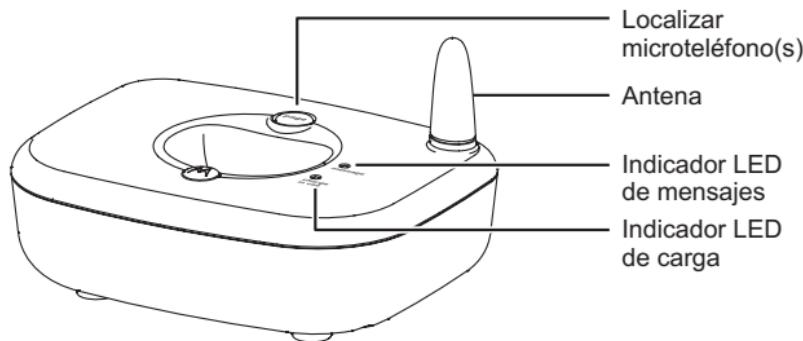
Felicitaciones por haber comprado el Teléfono Inalámbrico MA3150 de Motorola. Tómese unos minutos para asegurarse de que estén incluidos cada uno de los elementos que se indican a continuación.



## Microteléfono serie MA3150

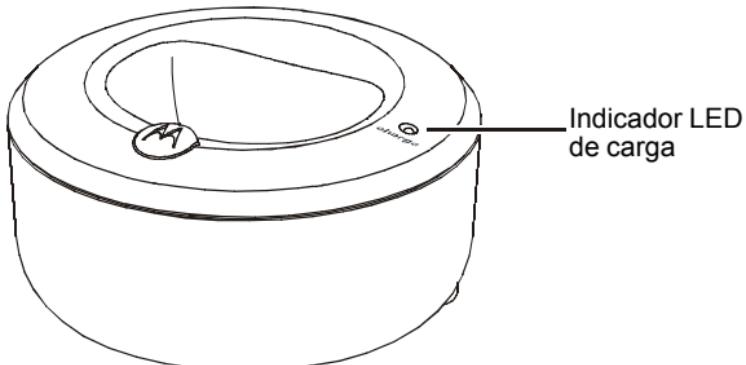


## Unidad base



**Nota:** Si cuenta con el servicio de correo de voz brindado por su compañía de teléfonos, la luz del indicador LED de mensajes indica que tiene nuevos mensajes de correo de voz.

## Cargador independiente



# Índice

---

<b>Bienvenido</b> .....	i
<b>Instrucciones de seguridad importantes</b> .....	vi
<b>Información de la FCC</b> .....	ix
<b>Comienzo</b> .....	1
Instrucciones de seguridad de la batería .....	1
Cargar la batería .....	2
Generalidades sobre el micrófono .....	5
<b>Instalación</b> .....	6
<b>Configuración</b> .....	7
Personalizar su micrófono .....	7
Seleccionar tonos de timbre .....	7
Seleccionar preferencia de idioma .....	8
Configurar marcación por tonos o por pulsos .....	8
Configurar la fecha y la hora .....	9
<b>Usar el micrófono</b> .....	10
Hacer una llamada .....	10
Responder/Finalizar una llamada .....	10
Localizar un teléfono perdido .....	10
Ajustar el volumen durante una llamada .....	11
Silenciar una llamada .....	11
Desviar una llamada .....	11
Mensajes comunes de la pantalla .....	12
Almacenar números en la memoria .....	13
Asignar números de marcación rápida .....	13
Discar números de marcación rápida .....	15
Editar números de marcación rápida .....	15
Reasignar números de marcación rápida .....	15
Borrar números de marcación rápida .....	16

Ingresar números en el directorio telefónico .....	16
Editar o borrar números programados .....	18
Usar el Identificador de Llamadas .....	18
Almacenar una entrada del Identificador de Llamadas en el directorio telefónico .....	19
Discar del listado del Identificador de Llamadas ..	20
Revisar las listas del Identificador de Llamadas ..	20
Borrar todos los listados del Identificador de Llamadas ..	20
<b>Garantía limitada de Motorola ..</b>	<b>21</b>

# *Instrucciones de seguridad importantes*

---

Siga estas precauciones de seguridad cuando use su teléfono inalámbrico para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas o bienes.

## **Para reducir el riesgo de incendio y descargas:**

1. Mantenga todas las rendijas y aberturas del teléfono sin obstrucciones. No coloque el teléfono sobre un regulador de calor ni un radiador. Asegúrese de que haya una adecuada ventilación en el sitio de instalación.
2. No use el equipo mientras usted esté mojado ni cuando esté parado sobre agua.
3. No use este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de la tina de baño, el fregadero de la cocina o una alberca).
4. No deje que nada se apoye encima del cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación de modo tal que evite que sea pisado.
5. Nunca inserte objetos de ningún tipo en las rendijas del producto, dado que pueden ocasionar incendio o descarga.
6. Desenchufe este producto de la pared antes de realizar una limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
7. No desarme este producto. Si se requiere servicio o reparación, comuníquese con Motorola a la dirección que figura al final de esta guía.
8. No sobrecargue las tomas de corriente de la pared ni los cables de extensión.

9. Evite usar este producto durante una tormenta eléctrica. Use un nivelador de picos de tensión para proteger el equipo.
10. No use este teléfono inalámbrico para informar una fuga de gas, en especial si está cerca del conducto de gas.

**Precaución:** Para reducir el riesgo de incendio, use únicamente un cable de telecomunicaciones de 26 AWG o más que figure en la lista UL o cuente con certificación CSA.

***Desenchufe este teléfono inalámbrico  
inmediatamente de la toma de corriente si:***

- El cable de alimentación o el enchufe se han dañado o deshilachado.
- Se ha derramado líquido dentro del producto.
- El producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua. No tome el microteléfono ni la base hasta que haya desenchufado la alimentación y el teléfono de la pared. Luego tome la unidad por los cables desenchufados.
- El producto se ha caído o el gabinete se ha dañado.
- El producto muestra un claro cambio en su funcionamiento.

***Pautas para la instalación***

1. Lea y comprenda todas las instrucciones y guárdelas para usarlas como referencia en el futuro.
2. Cumpla con todas las advertencias y las instrucciones marcadas en el producto.
3. No instale este producto cerca de una tina de baño, un fregadero ni una ducha.

4. Opere este teléfono usando únicamente la fuente de alimentación indicada en la etiqueta de identificación. Si no está seguro del tipo de alimentación con que cuenta su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de energía local.
5. No coloque este producto sobre un mueble rodante, soporte o mesa que sean inestables. Puede caerse y ocasionar daños graves al producto.
6. Ajuste únicamente los controles que se incluyen en las instrucciones de operación. Si se ajustan otros controles de manera incorrecta, se pueden producir daños y se requerirá más trabajo para restablecer el producto a su operación normal.
7. Limpie este producto con un paño suave y húmedo. No use productos químicos ni de limpieza.
8. Use únicamente la fuente de alimentación provista con esta unidad. El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar la unidad.
9. Dado que los teléfonos inalámbricos funcionan con electricidad, debe tener por lo menos un teléfono que no sea inalámbrico en su hogar, en caso de que se corte la energía.
10. Para evitar interferencias en otros artefactos cercanos, no coloque la base del teléfono inalámbrico encima ni cerca de un televisor, horno microondas, refrigerador o VCR.

**Precaución:** Para cumplir con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC, coloque la unidad base a una distancia de por lo menos 20 cm de las personas que se encuentren cerca.

# Información de la FCC

---

Este equipo cumple con las Partes 15 y 68 de las normas y requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) adoptados por el Consejo Administrativo para la Conexión de Terminales (Administrative Council for Terminal Attachments, ACTA).

El enchufe y el conector utilizados para conectar el equipo a la red de cableado y de teléfonos de las instalaciones deben cumplir con las normas y los requisitos aplicables de la Parte 68 de la FCC adoptados por el ACTA. El producto incluye un cable de teléfono y un enchufe modular certificados. El producto está diseñado para conectarlo a un conector modular compatible certificado. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más detalles.

## Notificación de la compañía de teléfonos local

En la parte inferior de este equipo encontrará una etiqueta que contiene, además de otra información, un identificador del producto en formato de los EE.UU.: AAAEQ##TXXXX. A pedido de su compañía de teléfonos, usted debe proporcionarle esta información.

Los dígitos representados por ## en el identificador del producto indican el Número de Equivalencia de Llamada (Ringer Equivalency Number, REN) para este equipo. El REN sirve para determinar la cantidad de dispositivos que puede conectar a su línea telefónica y hacer que todos esos dispositivos suenen cuando llaman a su número de teléfono. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), la suma de los REN de todos los dispositivos conectados a una línea no debe ser superior a 5. Para estar seguro de la cantidad de

dispositivos que puede conectar a su línea, según lo determine el REN, comuníquese con su compañía de teléfonos local.

**Nota:** Este equipo no puede ser usado para el servicio con monedas provisto por la compañía de teléfonos.

La conexión al servicio Party Line está sujeta a tarifas estatales. Para obtener más información, comuníquese con la comisión de servicios públicos del estado, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa.

Si su casa cuenta con equipo de alarma cableado de forma especial y conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este teléfono inalámbrico no inhabilite su equipo de alarma. En caso de tener alguna duda sobre qué puede inhabilitar su equipo de alarma, consulte a su compañía de teléfonos o a un instalador calificado.

Se debe notificar a la compañía de teléfonos en caso de que su teléfono sea desconectado de su línea en forma permanente. La FCC requiere que conecte su teléfono inalámbrico a la red telefónica nacional a través de un conector de teléfono modular (USOC RJ11C/RJ11W o RJ14C/RJ14W).

### **Derechos de la compañía de teléfonos**

Si su equipo causa problemas en su línea, que puedan dañar la red telefónica, la compañía de teléfonos, siempre que sea posible, le notificará que quizás sea necesario interrumpir temporalmente el servicio.

Si no es posible enviar una notificación anticipada y las circunstancias justifican dicha acción, la compañía de teléfonos podrá desconectar el servicio de inmediato en forma temporal. En caso de que se interrumpa temporalmente el servicio, la compañía de teléfonos debe:

- Notificarlo de inmediato de dicha interrupción temporal

- Darle la oportunidad de corregir la situación
- Informarle su derecho de iniciar una demanda ante la Comisión, de conformidad con los procedimientos establecidos en la Subparte E de la Parte 68 de las Normas y Reglamentaciones de la FCC.

La compañía de teléfonos puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que pueden afectar el funcionamiento del equipo. Si esto sucede, la compañía de teléfonos le notificará con anticipación a fin de que usted realice las modificaciones pertinentes para mantener el servicio ininterrumpido.

### **Información sobre interferencia**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones que se mencionan a continuación:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede ocasionar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se presente interferencia en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, la cual se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción (es decir, la antena de la radio o televisión que está "recibiendo" la interferencia).
- Reorientar o reubicar y aumentar la separación entre el equipo de telecomunicaciones y la antena de recepción.
- Conectar el equipo de telecomunicaciones a una toma de corriente en un circuito distinto del circuito donde está conectada la antena receptora.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado especializado en radio y televisión para que le sugiera otras medidas. Asimismo, la Comisión Federal de Comunicaciones ha creado un cuadernillo útil denominado "Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/TV" (How to Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems).

La FCC requiere que el servicio técnico de este producto sea realizado únicamente por Motorola o sus agentes de servicio autorizados.

**PRECAUCIÓN / ADVERTENCIA:** Todo cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por Motorola podría invalidar no sólo la autorización del usuario para operar el equipo sino también la garantía limitada.

### **Compatibilidad con audífonos**

Este sistema telefónico cumple con las normas de la FCC sobre compatibilidad con audífonos.

Antes de que pueda usar su nuevo teléfono Motorola para hacer o recibir llamadas, debe cargar las baterías.

## *Instrucciones de seguridad de la batería*

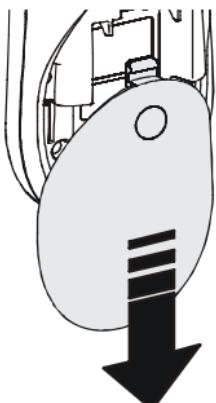
- No queme, desmantele, mutile ni perfore la batería. La batería contiene materiales tóxicos que pueden liberarse y provocar lesiones.
- **Precaución:** Existe riesgo de explosión si reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto. Use únicamente la batería provista con su teléfono o un reemplazo autorizado recomendado por el fabricante.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Retire las baterías si almacenará el aparato durante más de 30 días.
- No deseche las baterías en el fuego, dado que podría provocar una explosión.
- Las baterías recargables que suministran alimentación a este producto deben ser desecharadas adecuadamente y es posible que deban reciclarse. Consulte la etiqueta de su batería para conocer el tipo de batería. Comuníquese con su centro de reciclaje local para conocer los métodos adecuados de desecho.



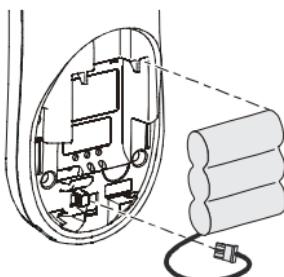
## *Cargar la batería*

Su teléfono MA3150 viene con una unidad base y un cargador independiente. Use el cargador para cargar uno de los dos microteléfonos. Consulte “Instalación” en la página 6 para obtener instrucciones paso a paso sobre cómo instalar la unidad base.

- 1 Presione sobre la muesca de la tapa del compartimiento de la batería y deslícela hacia abajo para retirarla.

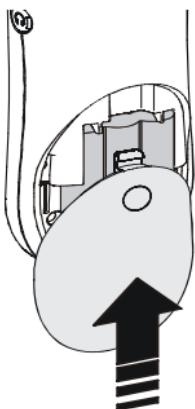


- 2 Introduzca el conector de la batería en la fuente, luego introduzca la batería (el borde superior primero) en el compartimiento de la batería.

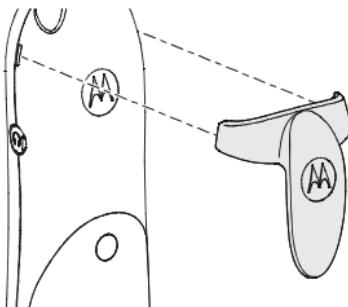


**Nota:** Para la carga inicial, cargue la batería durante por lo menos 15 horas.

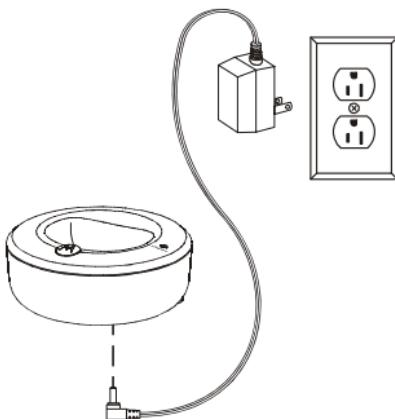
3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de baterías.



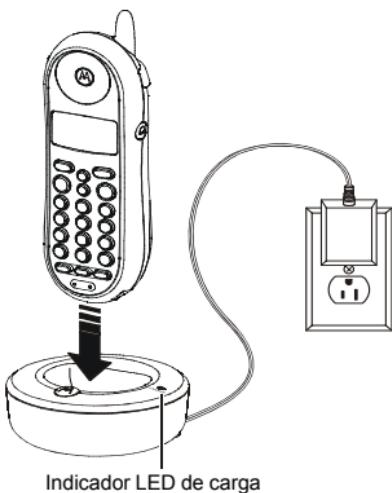
4 Coloque el clip para cinturón (opcional).



5 Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior del cargador y en una toma de corriente.



6 Coloque el microteléfono en el cargador.



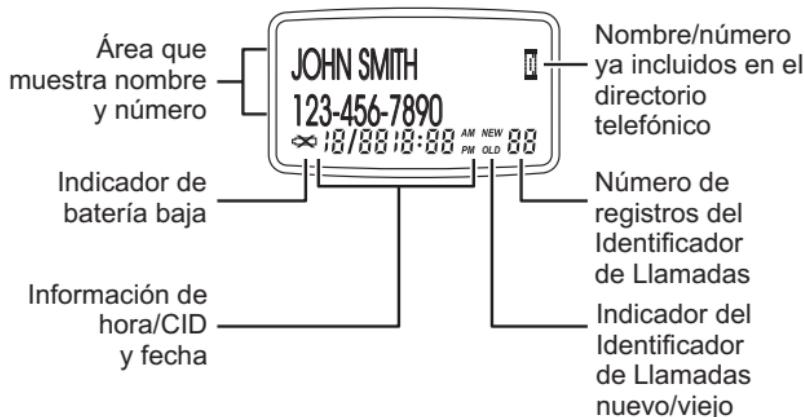
Indicador LED de carga

7 Cargue la batería durante por lo menos 15 horas antes de usarlo por primera vez. La luz encendida del indicador LED indica que el microteléfono se está cargando.

## *Generalidades sobre el microteléfono*

Use la imagen representativa que aparece a continuación para familiarizarse con la pantalla del visor del microteléfono MA3150. Consulte “Personalizar su microteléfono” en la página 7 para obtener instrucciones paso a paso sobre cómo configurar sus preferencias.

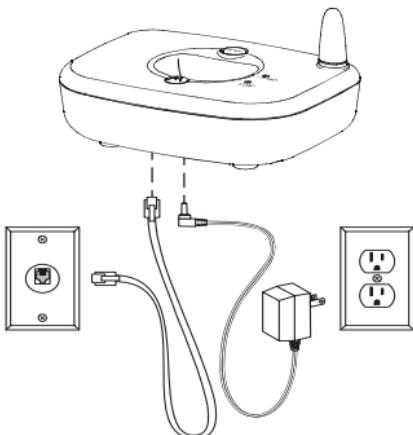
## Pantalla principal del visor



**Nota:** Se proporciona la información del identificador de llamadas únicamente si se suscribe al servicio de su compañía de teléfonos local.

# Instalación

- 1 Seleccione una ubicación conveniente para contar con una toma de corriente y un conector de teléfono.
- 2 Introduzca el cable de teléfono y el cable de alimentación en la parte inferior de la unidad base.
- 3 Enchufe el cable de teléfono en el conector de teléfono de la pared.
- 4 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente.



**Nota:** Instale la unidad base lejos de equipos electrónicos, como computadoras, televisores, refrigeradores u hornos microondas. Evite condiciones excesivas de calor, frío, polvo o humedad.

Coloque el segundo microteléfono en la Unidad Base para que se cargue. **No enchufe el cable de teléfono en el conector de la pared hasta que el microteléfono esté totalmente cargado (15 horas).**

# Configuración

Una vez que sus microteléfonos estén totalmente cargados, puede comenzar a configurar sus preferencias personales.

## *Personalizar su microteléfono*

Personalice cada microteléfono seleccionando tonos de timbre distintivos o puede extender el tiempo entre cargas apagando el timbre.

### **Seleccionar tonos de timbre**

Con su microteléfono apagado, seleccione entre cuatro tonos de timbre distintos disponibles. Si se suscribe al servicio de Identificador de Llamadas, consulte “Usar el Identificador de Llamadas” en la página 18 para establecer tonos de timbre distintivos para números programados.

- 1 Presione **Program (Programar)**.
- 2 Desplácese hasta **Ringer (Timbre)**.
- 3 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)**. La configuración actual parpadea y suena una muestra del timbre.
- 4 Desplácese por la lista de tonos de timbre para escuchar las muestras de cada uno.
- 5 Presione **Sel (Seleccionar)** o **Program (Programar)** para elegir el tono de timbre que desea.

## Seleccionar preferencia de idioma

- 1 Presione **Program (Programar)**.
- 2 Desplácese hasta **Language (Idioma)**.
- 3 Desplácese hasta el idioma que desea.
- 4 Presione **Sel (Seleccionar)** o **Program (Programar)** para guardar la selección.

## Configurar marcación por tonos o por pulsos

Su teléfono está predeterminado para marcación por tonos. Si el servicio de marcación de su teléfono es únicamente por pulsos (giratorio), debe cambiar la configuración.

- 1 Presione **Program (Programar)**.
- 2 Desplácese hasta **Dial Mode (Modo de Marcación)**.
- 3 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)**. La configuración actual parpadea.
- 4 Desplácese hasta **Pulse (Pulsos)** o **Tone (Tonos)**.
- 5 Presione **Sel (Seleccionar)** o **Program (Programar)** para guardar la selección.

**Nota:** Puede cambiar temporalmente a marcado por tonos durante una llamada, presionando **\*tone (\*tonos)** (tecla asterisco). Todas las teclas que presione después del cambio enviarán señales de tonos. Su teléfono vuelve automáticamente a marcación por pulsos una vez desconectada la llamada.

## Configurar la fecha y la hora

Si se suscribe al servicio de Identificador de Llamadas a través de su compañía de teléfonos, la fecha y la hora se configurarán automáticamente con la primera llamada entrante.

Si no tiene el servicio de Identificador de Llamadas, configure la fecha y la hora manualmente para los dos microteléfonos.

- 1 Presione **Program (Programar)** en el microteléfono.
- 2 Desplácese hasta **Date/Time (Fecha/Hora)**.
- 3 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)**.
- 4 Desplácese hasta el mes correcto.
- 5 Presione **Sel (Seleccionar)** o **Program (Programar)** para guardar la selección.

Repita los pasos para seleccionar la configuración correcta de día, hora, minutos, y AM o PM.

# Usar el micrófono

## Hacer una llamada

Presione . Cuando escuche el tono, marque el número.

### O BIEN

Ingrrese el número de teléfono y luego presione . Puede ver el número de teléfono en la pantalla antes de que se realice la llamada. Use el botón  para hacer correcciones.

## Responder/Finalizar una llamada

Presione  para responder una llamada entrante.

Presione  para finalizar la llamada.

### O BIEN

Coloque el micrófono en la unidad base o en el cargador para finalizar la llamada.

## Localizar un teléfono perdido

Presione **Page (Buscar)** en la unidad base. Los micrófonos emitirán un tono.

Presione nuevamente **Page (Buscar)** para dejar de buscar los micrófonos.

### O BIEN

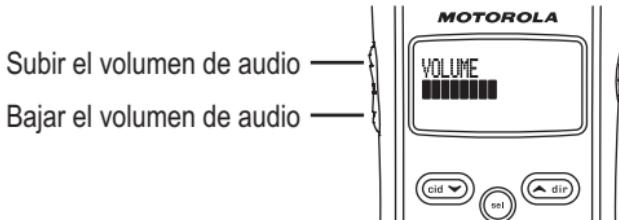
Presione **Cancel (Cancelar)** en cada micrófono.

### O BIEN

Coloque el micrófono en la unidad base o en el cargador para dejar de buscar los micrófonos.

**Nota:** Si usted usa DSL, utilice los dispositivos de filtrado provistos por su compañía de servicio DSL para evitar interferencias. Si se produce interferencia, comuníquese con su proveedor de servicio DSL.

## *Ajustar el volumen durante una llamada*



## *Silenciar una llamada*

Presione el botón **mute (silenciar)**. Presione nuevamente el botón **mute (silenciar)** para volver a activar el sonido de la llamada.

## *Desviar una llamada*

Transfiera una llamada en cualquier momento al segundo micrófono siguiendo los pasos indicados a continuación.

- 1 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)**. En la pantalla aparece **Transferring Call (Transfiriendo Llamada)**. En la pantalla del segundo micrófono aparece **Call Transferring (Transferencia de Llamada)**.
- 2 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** en el segundo micrófono para completar la transferencia.

## *Mensajes comunes de la pantalla*

La pantalla muestra:	Cuando:
<b># RINGING #</b>	Llamada entrante.
<b>CONNECTING...</b>	Esperando el tono.
<b>PHONE ON</b>	Microteléfono en uso.
<b>SCANNING...</b>	El microteléfono está cambiando a otro canal de los 30 disponibles.
<b>*# PAGING #*</b>	La unidad base está buscando el microteléfono.
<b>BATTERY LOW</b>	Se debe recargar la batería.
<b>MESSAGES WAITING</b>	Su compañía de teléfonos lo ha alertado de que tiene nuevos correos de voz.

## Almacenar números en la memoria

Puede ingresar los números directamente en el directorio telefónico o agregarlos de la lista del Identificador de Llamadas.

Cada micrófono tiene su propio directorio telefónico con capacidad para hasta 50 nombres y números. Nueve de las 50 posiciones están diseñadas para números de Marcación Rápida.

### Asignar números de marcación rápida

Las teclas numéricas del 1 al 9 son las posiciones de memoria para marcación rápida.

**Nota:** Presione  en cualquier momento para salir. Si la posición de memoria está llena, la pantalla muestra **Memory Full (Memoria Llena)**. Usted deberá borrar un número antes de agregar uno nuevo.

- 1 Presione **Program (Programar)**.
- 2 Desplácese hasta **Speed Dial (Marcación Rápida)**.
- 3 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)**. En la pantalla aparece **Enter 1-9 (Ingresar 1-9)**.
- 4 Presione la tecla numérica (1-9) que desea asignar al número de teléfono. En la pantalla aparece **Enter Name (Ingresar Nombre)**.
- 5 Ingrese el nombre (hasta 15 caracteres).

El cuadro que figura a continuación muestra cuántas veces debe presionar cada botón del micrófono para ingresar las letras y los números. Use las teclas de desplazamiento para retroceder y hacer correcciones.

Botón	Cantidad de veces que debe presionar				
	1	2	3	4	5
1	1				
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9

- 6 Presione **Program (Programar)** o **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar el nombre. En la pantalla aparece **Enter Number (Ingresar Número)**.
- 7 Ingrese hasta 24 dígitos para el número de teléfono. Puede agregar una pausa al número presionando **Redial (Rellamada)**.
- 8 Presione **Program (Programar)** o **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar el número. En la pantalla aparece **Distinct Ring? (¿Timbre Distintivo?)**.
- 9 Presione **cid $\downarrow$**  o  **$\uparrow$ dir** para seleccionar **Y (Sí)** o **N (No)**. Si selecciona **Y**, suena un tono de timbre distintivo cada vez que recibe una llamada del número programado, y se muestra una D con la entrada de Marcación Rápida. Debe tener un Identificador de Llamadas para usar esta función.
- 10 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar la entrada.

## Discar números de marcación rápida

- 1 Presione y mantenga presionado el número de posición (1-9).
- 2 Presione  para marcar el número.

## Editar números de marcación rápida

- 1 Presione y mantenga presionado el número de la posición de memoria (1-9) que desea editar.
- 2 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]** cuando se muestre la entrada.
- 3 Desplácese hasta **Edit [Editar]**.
- 4 Presione los botones **cid▼** y **▲dir** para editar el nombre.
- 5 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]**.
- 6 Presione **cid▼** para editar el número.
- 7 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]**.

## Reasignar números de marcación rápida

- 1 Presione y mantenga presionado el número de la posición de memoria que desea reasignar.
- 2 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]** cuando se muestre la entrada.
- 3 Desplácese hasta **Speed [Marcación Rápida]**.
- 4 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]**.
- 5 Presione el número de la nueva posición cuando aparezca la indicación **Enter 1-9 [Ingresar 1-9]**. Suena un tono que confirma el cambio.

## Borrar números de marcación rápida

- 1 Presione y mantenga presionado el número de la posición de memoria (1-9) que desea borrar.
- 2 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]** cuando se muestre la entrada.
- 3 Desplácese hasta **Borrar**. En la pantalla aparece **Erase No Yes [Borrar No Sí]**.
- 4 Seleccione **Yes [Sí]** para borrar la entrada.
- 5 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]**.

## *Ingresar números en el directorio telefónico*

- 1 Presione **Program [Programar]**.
- 2 Desplácese hasta **Directory [Directorio]**.
- 3 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]**. En la pantalla aparece **Enter Name [Ingresar Nombre]**.
- 4 Ingrese el nombre (hasta 15 caracteres).

Use la tabla que aparece a continuación para ingresar letras y números. Use las teclas de desplazamiento para retroceder y hacer correcciones.

Botón	Cantidad de veces que debe presionar				
	1	2	3	4	5
1	1				
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	n	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9

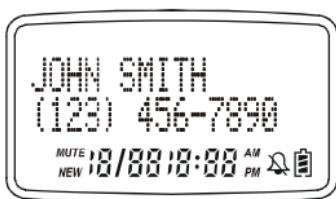
- 5 Presione **Program (Programar)** o **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar el nombre. En la pantalla aparece **Enter Number (Ingresar Número)**.
- 6 Ingrese hasta 24 dígitos para el número de teléfono. Puede agregar una pausa al número presionando **Redial (Rellamada)**.
- 7 Presione **Program (Programar)** o **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar el número. En la pantalla aparece **Distinct Ring? (¿Timbre Distintivo?)**.
- 8 Presione **cid** o **dir** para seleccionar **Y (Sí)** o **N (No)**. Si selecciona **Y**, suena un tono de timbre distintivo cada vez que recibe una llamada del número programado, y se muestra una D con la entrada de Marcación Rápida. Debe tener un Identificador de Llamadas para usar esta función.
- 9 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar la entrada.

## Editar o borrar números programados

- 1 Presione **▲ dir.**
- 2 Desplácese hasta la entrada deseada usando las teclas **cid▼/▲ dir.**
- 3 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]**.
- 4 Desplácese hasta **Edit [Editar]**, o **Erase [Borrar]**.
- 5 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]** para seleccionar la opción.
- 6 Seleccione **Edit [Editar]** para hacer correcciones, o desplácese hasta **Erase [Borrar]** y presione **Yes [Sí]**.
- 7 Presione **Sel/Transfer [Seleccionar/Transferir]** para guardar los cambios.

## Usar el Identificador de Llamadas

Las posiciones de su Identificador de Llamadas tienen capacidad para 90 llamadas. La llamada más reciente se almacena en último lugar en la lista. Cuando las posiciones están llenas, la llamada más vieja se elimina para dejar espacio para las nuevas llamadas.



**Nota:** Si se suscribe al servicio de Identificador de Llamadas, pero en todas sus llamadas entrantes se exhibe **INCOMING CALL (LLAMADA ENTRANTE)** o **No Data (Sin Datos)**, comuníquese con su compañía de teléfonos.

## Almacenar una entrada del Identificador de Llamadas en el directorio telefónico

- 1 Presione **cid**▼.
- 2 Desplácese hasta la entrada deseada.
- 3 Presione # si desea cambiar el formato de marcado (7, 10, u 11 dígitos) para la entrada.
- 4 Desplácese hasta **Program (Programar)**.
- 5 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** tres veces.
- 6 Seleccione **Y (Sí)** o **N (No)** para un tono distintivo.
- 7 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)** para guardar la entrada.

## Discar del listado del Identificador de Llamadas

- 1 Presione .
- 2 Desplácese hasta la entrada deseada.
- 3 Presione .
- 4 Presione # si desea cambiar la secuencia de marcado (7, 10 y 11 dígitos) para la entrada.

## Revisar las listas del Identificador de Llamadas

- 1 Presione .
- 2 Desplácese por la lista de llamadas entrantes.
- 3 Presione  para salir de la lista.

## Borrar todos los listados del Identificador de Llamadas

- 1 Presione y mantenga presionado **Delete (Borrar)** con el micrófono apagado. En la pantalla aparece **ERASE ALL NO YES (BORRAR TODOS NO SÍ)**.
- 2 Desplácese hasta **Yes (Sí)**.
- 3 Presione **Sel/Transfer (Seleccionar/Transferir)**.

# Garantía limitada de Motorola

## **Garantía limitada de Motorola**

para Productos, Accesorios y Software para el consumidor comprados en los Estados Unidos o Canadá.

### **¿Qué aspectos cubre esta garantía?**

Sujeto a las exclusiones mencionadas a continuación, Motorola, Inc. garantiza que sus teléfonos inalámbricos ("Productos"), los accesorios marca Motorola o certificados por Motorola vendidos para ser usados con estos Productos ("Accesorios"), y el software de Motorola contenido en CD-ROM u otro medio tangible y vendido para ser usado con estos Productos ("Software") no contienen fallas en los materiales ni en la fabricación en condiciones normales de uso por parte del consumidor durante el/los período/s indicado/s a continuación. Esta garantía limitada constituye un recurso exclusivo para el consumidor y se aplica de la siguiente manera a los Productos, Accesorios y Software de Motorola comprados por consumidores en los Estados Unidos o Canadá, y acompañados por esta garantía escrita:

**Productos y Accesorios** según lo definido anteriormente, a menos que se especifique lo contrario a continuación.

Duración de la cobertura: un (1) año a partir de la fecha de compra del primer consumidor comprador del producto, a menos que se especifique lo contrario a continuación.

- **Fundas y accesorios decorativos.** Cubiertas, biseles, cubiertas PhoneWrap® y fundas decorativas. Duración de la cobertura: garantía de por vida limitada durante la vigencia de la propiedad del primer consumidor comprador del producto.
- **Productos y Accesorios que sean reparados o reemplazados.** Duración de la cobertura: El resto de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, el plazo que sea mayor.
- **Software.** Se aplica únicamente a los defectos físicos del medio que contiene la copia del software (p. ej., CD-ROM o disco flexible). Duración de la cobertura: noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

## **Exclusiones**

**Desgaste y deterioro normales.** Se excluyen de la cobertura el mantenimiento periódico, las reparaciones y los reemplazos de piezas debido al desgaste y al deterioro normales.

**Baterías.** Esta garantía limitada cubre únicamente las baterías cuya capacidad de carga completa sea menor al 80% de su capacidad nominal y las baterías que tengan fugas.

**Abuso y uso incorrecto.** Se excluyen de la cobertura los defectos o daños producidos como consecuencia de: (a) operación o almacenamiento inadecuados, uso incorrecto o abuso, accidente o negligencia, tales como daños físicos (rajaduras, rayones, etc.) a la superficie del producto producidos como consecuencia del uso incorrecto; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o sudor excesivo, arena, suciedad o sustancias similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los Productos o Accesorios con fines comerciales, o sometimiento del Producto o Accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) actos fortuitos o de la naturaleza, u otros actos que no sean culpa de Motorola.

**Uso de Productos y Accesorios que no sean de Motorola.** Se excluyen de la cobertura los defectos o daños producidos como consecuencia del uso de Productos, Accesorios, Software u otros equipos periféricos que no sean de marca Motorola ni estén certificados por Motorola.

**Servicio técnico o modificación no autorizados.** Se excluyen de la cobertura los defectos o daños producidos como consecuencia de servicio técnico, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas distintas de Motorola o sus centros de servicio técnico autorizados.

**Productos alterados.** Se excluyen de la cobertura los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido quitados, alterados u obliterados; (b) sellos rotos o con evidencia de que hayan sido alterados; (c) números de serie de placas que no coincidan; o (d) carcasa o piezas que no cumplan con las especificaciones o que no sean de Motorola.

**Servicios de comunicación.** Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o fallas de los Productos, Accesorios o Software debido a cualquier servicio de comunicación o señal a los cuales usted se suscriba o con los cuales use los Productos, Accesorios o Software.

**Software contenido en medios físicos.** No se otorga ninguna garantía de que el software cumplirá con sus requisitos ni que funcionará en combinación con cualquier aplicación de hardware o software provista por terceros, que los productos de software funcionarán de forma ininterrumpida y sin errores, ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

**Software NO contenido en medios físicos.** El Software que no está contenido en medios físicos (p. ej., software descargado de internet), es proporcionado "en el estado en que se encuentra" y carece de garantía.

### ***Quién está cubierto***

Esta garantía se extiende únicamente al primer comprador usuario final.

### ***¿Qué hará Motorola?***

Motorola, a su entera discreción, reparará o reemplazará sin cargo alguno cualquier Producto, Accesorio o Software que no cumpla con esta garantía. Para tal fin, podremos usar Productos, Accesorios o piezas reacondicionados/reformados/de segunda mano o nuevos, que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalarán datos, software ni aplicaciones agregados a su Producto, Accesorio o Software, incluidos, a modo de ejemplo, contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de dichos datos, software y aplicaciones, usted deberá crear una copia de seguridad antes de solicitar el servicio técnico.

## **Cómo obtener servicio técnico en garantía u otra información**

En los EE.UU., llame al:

1-800-353-2729

TTY 1-888-390-6456

En Canadá, llame al:

1-800-461-4575

TTY 1-888-390-6456

Para accesorios y software, llame al número de teléfono indicado anteriormente para el producto con el cual se usan. Recibirá instrucciones sobre cómo enviar Productos, Accesorios o Software, a su cargo, a un Centro de Reparación Autorizado de Motorola. Para obtener servicio técnico, debe incluir: (a) una copia de su recibo, factura de venta u otro comprobante de compra similar; (b) una descripción del problema por escrito; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y la ubicación del centro de instalación (si corresponde), (e) su número de teléfono; y lo más importante, su dirección postal en el exterior de la unidad devuelta.

### **¿Qué otras limitaciones existen?**

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS A MODO DE EJEMPLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITARÁN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA; DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN REEMPLAZO DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE, TANTO EN OBLIGACIONES CONTRACTUALES COMO EN ILÍCITOS CIVILES (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, NI POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE, DE NINGÚN TIPO, NI POR PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRAS PÉRDIDAS FINANCIERAS QUE SURJAN O SE RELACIONEN CON

LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, EN LA MEDIDA EN QUE, POR LEY, SE PUEDA NEGAR LA RESPONSABILIDAD POR DICHOS DAÑOS.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones antes indicadas no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también es posible que tenga otros derechos que varían según el estado o la jurisdicción.

Las leyes de los Estados Unidos y otros países resguardan determinados derechos exclusivos para Motorola sobre el software con derechos de autor de Motorola, tales como los derechos exclusivos de reproducir y distribuir copias del software de Motorola. El software de Motorola únicamente podrá ser copiado, usado y redistribuido con los Productos asociados con dicho software de Motorola. No se permite ningún otro uso, incluidos a modo de ejemplo, desarmar dicho software de Motorola o ejercer los derechos exclusivos reservados para Motorola.

Visit our website at:  
Visite nuestro sitio Web en:  
**[www.motorola.com/cordless](http://www.motorola.com/cordless)**



**MOTOROLA**

519927-002  
03/05

MGBI